

ORQUESTAS SINFONICAS EXTRANJERAS

Orquesta Filarmónica de Buenos Aires

A raíz de la visita oficial a Chile del Presidente de Argentina, Teniente General Jorge Rafael Videla, el Gobierno de la República hermana trajo como embajada cultural a la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. El conjunto, que está integrado por 115 profesores, está celebrando sus 30 años de vida de nutrida labor en su patria, además de numerosas giras por el extranjero. Esta es la primera vez que visita Chile. La dirigió su titular, maestro Pedro Ignacio Calderón y quien también ocupa el cargo de Director General del Teatro Colón. Acompañó a la Filarmónica el pianista Manuel Rego, quien actuó en los dos conciertos que se ofrecieron en el Teatro Municipal de Santiago.

Con el auspicio de la Embajada Argentina, la I. Municipalidad de Santiago y la Corporación Cultural del Teatro Municipal, la Filarmónica de Buenos Aires actuó el 13 y 14 de noviembre. El primer programa incluyó: *Wagner: Obertura de "Los Maestros Cantores"*; *Beethoven: Concerto N° 5 "El Emperador"*, con Manuel Rego como solista; *J. Aguirre: Huella y Gato*, con orquestación de Ernest Ansermet y *Ravel: Suite N° 2 "Dafnis y Cloe"*; en su segundo concierto tocaron: *Enrique Soro: Tres Aires Chilenos*; *Rachmaninoff: Rapsodia sobre un tema de Paganini, para piano y orquesta*, con Rego como solista; *Tchajkowsky: Simfonía N° 5* y *Alberto Ginastera: Malambo*, del Ballet "Estancia".

SALA ISIDORA ZEGERS

El Departamento de Música de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y de la Representación de la Universidad de Chile, continuó la labor de extensión gratuita que durante todo el año 1976 ha rea-lizado en su Sala Isidora Zegers, en la actualidad uno de los más importantes centros para la difusión de la música de cámara en la capital.

Recital de Atsuko Tenma

La joven violinista japonesa Atsuko Tenma, una de las finalistas del III Concurso Internacional de Ejecución Musical de Viña del Mar, mención Violín, que por su destacada interpretación de la Sonata para violín y piano N° 3, Op. 108 de Brahms, obtuvo Mención Especial, antes de regresar al Japón, ofreció un recital en la Sala Isidora Zegers, acompañada por la pianista Marcella Mazzini.

El programa de la artista incluyó: *Brahms: Sonata para violín y piano, N° 3,*

Op. 108; J. S. Bach: Chacona; Ravel Tzigane y Sarasate: Aires Gitanos.

Recital de Elma Miranda

La profesora y pianista Elma Miranda dio un recital el 10 de noviembre con el siguiente programa: *Brahms: Rapsodia en Si menor y 16 Valses; Chopin: Nocturno Op. 14 N° 2 y Polonesa; Bisquertt: Balada; Leng: Cuatro Doloras y Santa Cruz: Dos Poemas Trágicos.*

Recital de Sylvia Wilckens

La soprano Sylvia Wilckens con Alfredo Saavedra al piano, actuaron el 11 de noviembre. El programa incluyó: *Brahms: Geheimnis, Feldeinsamkeit y O wuesst ich doch den Weg zurück; Strauss: Meinem Kinde, Die Nacht, Morgen y Staendchen; F. Heinlein: Die Wiese y Das Schiffelein; Debussy: Le jet d'eau y Recueillement; Ravel: D'Anne jouant de l'espimette y D'Anne qui me jecta de la neige y de Duparc: Invitation au voyage y Chanson triste.*

Recital de Música chilena

Las profesoras y pianistas del Departamento de Música, Elma Miranda y Mariana Grisar tocaron en este recital obras para piano de los siguientes compositores chilenos: *Alfonso Leng: Cuatro Doloras; Domingo Santa Cruz: Cuatro Poemas Trágicos; Carlos Botto: Cuatro Preludios y Alfonso Letelier: Cuatro Piezas para piano.* En la segunda parte del programa, la soprano Sylvia Wilckens, acompañada por Alfredo Saavedra, cantó canciones de los compositores chilenos: *Federico Heinlein: Die Wiese y Das Schiffelein; Domingo Santa Cruz: Canción de Cuna y P. H. Allende: Tres Cantos Infantiles, A las Nubes y El Surtidor.*

Recital de piano de los alumnos de la profesora Margarita Herrera

Inició el concierto Aníbal Bañados, de 6º año básico, tocando un programa que incluyó: *Haydn: Sonata en Do Mayor; Prokofiev: Visión Fugitiva N° XVII* y del chileno *Carlos Botto: Toccata.* En seguida, Pablo Torres, de 7º año básico, ejecutó: *Haydn: Sonata en Si menor N° 33 y Chopin: Polonesa Op. 26, N° 1.* Terminó el concierto Luis Latorre, de 8º año básico, con: *J. S. Bach: Partita N° 2 en Do menor; Beethoven: Sonata Op. 13 en Do menor, "Patética", y Granados: Mazurca en Si bemol mayor, Op. 5.*

Recital del Curso de Canto del profesor Hernán Würth

El tenor José Quilapi, acompañado por la profesora Mariana Grisar, interpretó: *Beethoven: Mit einem gemalten Band, Wonne der Wehmuth, Der Kuss, y Adelaide,* y de *Brahms: An die Nachtigall, Am Sonntag Morgen, Geheimniss, Minnelied, Feldeinsamkeit y Nachtigall.* El barítono Juan Gutiérrez, también acompañado por la profesora Grisar, cantó: *Schubert: Schwanengesang.*

Concierto del Conjunto "Ars Antiqua"

Por primera vez se presentó en la Sala Isidora Zegers el conjunto "Ars Antiqua", de la Universidad de Chile de Valparaíso, que dirige Emilio Rojas. El conjunto, creado en 1973, interpretó un programa que

incluyó música instrumental y vocal del Medievo al Renacimiento, con obras francesas, inglesas, alemanas e hispanas.

Integran "Ars Antiqua": la soprano Mercedes Rojas, quien toca también flautas, percusión y dulcimer; Maritza Rojas, mezzosoprano, ejecutante de flautas, violas y percusión; Emilio Rojas, tenor, que toca flautas y violas; Hugo Pirovic, barítono, ejecutante de flautas, violas y percusión; Alma Campbell, contralto, ejecutante de espineta, dulcimer y percusión, y Alejandro Gaurello, laúd, flautas, violas y percusión.

Recital de canto de alumnos del profesor Hernán Würth

En esta oportunidad el profesor Würth presentó a los tenores Luis Felipe Maino y Andrés Donoso; ambos contaron con la colaboración al piano de la profesora Elvira Savi.

El alumno Luis Felipe Maino cantó: *Falconieri: Bella porta di rubini, O bellissimi cappelli y Segui, segui dolente core; Cavalli: Donzelle, fuggite y Juan Vásquez: ¿Cómo queréis madre?, Vos me matasteis, niña, Quiero dormir y no puedo, y De los ángeles vengo.*

Por su parte, Andrés Donoso cantó: *Haendel: Aria "Gentle Airs", de la ópera "Athalia"; Purcell: If music be the food of love, Music for a while y How pleasant 'tis to love; Mendelssohn: Arias de "Elias": If with all your hearts y Then, shall be the righteous shine; Delibes: de la ópera "Lakmé": Fantaisie au divins mensonges, para terminar con Lalo: de la ópera "Le Roi D'ys", Vainement, ma bien aimée.*

Día Nacional del Líbano

El 23 de noviembre se celebró el Día Nacional de la República del Líbano, en la Sala Isidora Zegers, con la participación musical del pianista René Reyes, el cellista Eduardo Salgado y el tenor Walter Ganga.

El señor Ismael Estefan, Vicepresidente del Consejo Mundial de la Unión Cultural Libanesa y Presidente del Consejo Nacional de Chile, habló sobre "El Líbano en la Historia de la Civilización".

Orquesta de Cámara de la Universidad de Chile, Sede Valparaíso

Bajo la dirección de su titular, maestro Belfort Ruz, actuó en Santiago la Orquesta

de Cámara de Valparaíso, el 25 de noviembre, con un programa que incluyó obras de Sibelius, Mozart, Paul Graener, y el *Concierto Brandeburgués N° 5*, de J. S. Bach, con los solistas Bruno Fadda, cémbalo; Millapol Gajardo, flauta, y William Allmard, violín. Como intérpretes invitados actuaron en este concierto, Raúl Silva, corno, y Héctor Contreras, fagot.

Homenaje al profesor Rodolfo Lehmann

En conmemoración del primer año del fallecimiento del profesor Lehmann, un grupo de sus alumnas de piano que continuaron sus estudios en el curso superior de piano del profesor Carlos Botto, le rindieron el más sentido homenaje ejecutando un programa con obras de J. S. Bach.

Se inició este concierto con un discurso del Secretario de la Facultad, don Alfonso Letelier, y en seguida, Maribel Adasme interpretó del "*Clavecín Bien Temperado*", Libro II, los *Preludios y Fuga N° 11, en Fa mayor y N° 12 en Fa menor, y Tocata en Sol mayor*; Sara Pavez tocó: *Preludios y Fugas del Libro I, N° 13 en Fa sostenido mayor y N° 14 en Fa sostenido menor*, y la *Suite Inglesa N° 3 en Sol menor*. Puso fin al concierto Cecilia Plaza, quien tocó, del Libro I, *Preludios y Fugas, N° 3, en Do sostenido mayor y N° 4 en Do sostenido menor*, terminando con *Fantasia Cromática y Fuga en Re menor*.

Recital de Margarita Domenech

El 29 de noviembre, la pianista Margarita Domenech, quien fuera alumna del profesor Germán Berner en el Conservatorio Nacional, y quien después de dar Licenciatura con nota máxima, fue becada por el Servicio Alemán de Intercambio Académico de Bonn, ofreció un recital con obras de Beethoven. El programa incluyó: *Sonata "Claro de Luna", Op. 27, N° 2; Sonata "Los Adioses", Op. 81 y Sonata "Appassionata", Op. 57*.

Presentación del Curso de Cámara de las profesoras Mariana Grisar, Jutta Matthei y Elma Miranda

El 1° de diciembre, los alumnos de guitarra, trompeta, piano, violín y cello que integran el Curso de Cámara de las profesoras mencionadas, ofrecieron un recital con obras de Frescobaldí, Castelnovo-Tedes-

co, Philippe Gaubert, Jean Clergue, Haydn y anónimos españoles del siglo XVII.

El 2 de diciembre el Curso de Cámara de estas profesoras presentó a un segundo grupo de alumnos, con obras para voz y guitarra, dúo de guitarras y obras para trompeta y piano; corno y piano y clarinete y piano, con la participación de la profesora soprano Patricia Vásquez, quien cantó, acompañada por el guitarrista Hugo Alcayaga, "Una matica de ruda", canción sefardita, el villancico "De los álamos vengo, Madre", de Miguel de Fuenllana, y de Monteverdi "Lasciatemi morire".

Recital de música chilena

El 6 de diciembre se ofreció un concierto con obras de compositores chilenos, que se inició con *Cuatro Estudios, de Ida Vivado*, ejecutados por Margarita Herrera, y *Dos Estudios*, de la misma compositora, que tocó Ximena Ugalde.

En seguida, la mezzosoprano Georgeanne Vial, con Elvira Savi al piano, cantó de Darwin Vargas, *Ciclo para Georgeanne*, con textos de Hugo Montes.

La pianista Jutta Matthei tocó *Variaciones y Fugas sobre el tema de un Pregón*, de Juan Orrego Salas, y la última parte del programa estuvo a cargo de la soprano Mary Ann Fones, con Cirilo Vila al piano, quienes interpretaron: *Canciones del Mar*, de Eduardo Maturana con textos del compositor; *Navegaciones*, de Cirilo Vila, con textos de Huidobro, y *Cueca*, de Luis Advi, con texto de Jaime Silva.

Curso de Música de Cámara de los profesores Federico Heinlein y Elisa Alsina

El 9 de diciembre se realizó la presentación de alumnos de voz e instrumentos que cursan de primer a tercer año superior. En este concierto se ejecutaron todo tipo de obras para distintos conjuntos instrumentales y vocales.

Música electrónica a cargo de José Vicente Asuar

El profesor José Vicente Asuar, ingeniero y compositor, ha sido uno de los principales impulsores de la tecnología musical en Latinoamérica, y como creador de obras electrónicas se ha destacado en el campo internacional. Sus obras han sido premiadas

y editadas en disco, tanto en los Estados Unidos como en Europa.

El 10 de noviembre ofreció una charla sobre las más recientes técnicas electrónicas y dio a conocer dos obras en primera audición para Chile: *Estructura N° 7*, de *Otto Laske*, músico y filósofo, quien, desde 1970, ha trabajado en el desarrollo de una Teoría Generativa de la Música, basada en programas de computador para la composición de la música electrónica y análisis de las características perceptivas del ser humano. La obra escuchada en este concierto fue realizada con el Computador POP-11 del Instituto de Sonología de la Universidad de Utrecht, en Holanda. A partir de programas especialmente diseñados, el computador realizó tanto la partitura como las sonoridades. La siguiente primera audición fue *Cosas de Pájaros*, del mismo Asuar, obra realizada en 1976 en el Estudio de Música Experimental de Bourges, Francia, obra que tuvo su primera audición mundial en 1976 en el VI Festival Internacional de Música Experimental de Bourges. La obra se basa en cantos de pájaros tropicales.

Para terminar, se escuchó *Visage*, de Luciano Berio, obra que data de 1962 y que fue realizada en el Estudio de Fonología de Milán, con la participación de la cantante Kathy Barberini, quien desarrolla numerosas posibilidades expresivas de la voz. *Visage* puede considerarse como una obra clásica dentro de la producción electroacústica de los últimos 20 años.

Concierto de Percusión y Danza

El 11 de diciembre, el Conjunto "Rythmus", que dirige el profesor Ramón Hurtado, inició este concierto con un programa de obras de repertorio, y en seguida, la Escuela de Danza ofreció una presentación de danzas griegas y chilenas estilizadas, y los ballets "Doloras" y "Vals".

Coro de Cámara, Sede Valparaíso de la Universidad de Chile

Un variado programa con obras que abarcaron desde el Renacimiento a obras contemporáneas y folklóricas presentó el Coro de Cámara de Valparaíso, que dirige Belfor Ruz. Este concierto se realizó el 13 de diciembre.

Licenciatura en Guitarra de Luis López

El 16 de diciembre, Luis López dio examen de Licenciatura en interpretación superior con mención en guitarra.

Inició el programa con una demostración didáctica de la enseñanza de la guitarra y luego tocó obras de Alonso Mudarra, Gaspar Sanz, J. S. Bach, Fernando Sor, Joaquín Turina, Gustavo Becerra y Heitor Villa-Lobos.

Concurso de creación musical

El Departamento de Música de la Facultad llamó a Concurso de Composición a los alumnos de la Cátedra de Composición. Una comisión especial seleccionó las siguientes obras de los noveles creadores: *Jorge Rojas-Zegers: "Mar de Chile"*, *síndrome musical para cuatro guitarristas*; *Jaime González: Variaciones para piano*; *Cecilia Cordero: Cráteres*, y *Andrés Alcalde: Movimiento para Cuerdas*.

Todas estas obras fueron ejecutadas el 21 de diciembre frente a un jurado que integraron: Federico Heinlein, Ida Vivado y Juan Amenábar, y el numeroso público que llenaba la sala.

El Primer Premio lo obtuvo Cecilia Cordero, por *Cráteres*, ejecutada al piano por Cirilo Vila; el Segundo Premio le correspondió a Andrés Alcalde, por *Movimiento para Cuerdas*, que interpretaron profesores de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile, y el Tercer Premio a Jorge Rojas Zegers, por *Mar de Chile*. La Mención Honrosa fue para Jaime González.

Graduación del Centro de Estudios Básicos y Medios

Los alumnos del 4º año de enseñanza media del Centro de Estudios Básicos y Medios de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y de la Representación, colegio especializado en que cursan sus estudios los alumnos que seguirán carreras artísticas, recibieron sus Licencias y premios en un acto que se realizó a fines de diciembre en la Sala Isidora Zegers.

En este acto, los alumnos que estudian música ofrecieron un recital y aquellos que estudian interpretación profesional de la danza, bailaron danzas chilenas y afro-brasileiras, además de algunos ballets de repertorio.

Homenaje a profesores que han cumplido su etapa docente y al Premio Nacional de Arte, Jorge Urrutia Blondel

La Facultad de Ciencias y Artes Musicales y de la Representación agradeció, a través de la Directora del Departamento de Música, señora Cristina Pechenino, a los profesores: Amelia Arata, Elcira Castrillón, Lila Cerda, Adalberto Clavero, Flora Guerra, Cristina Herrera, Ernesto Ledermann, Raúl Martínez, Olga Medina, Enrique Pino, Inés Santander, Julia Searle, Benjamín Silva, Ida Vivado, Renato Ugarte y Jorge Urrutia, la labor realizada a través de una vida entera entregada a la docencia o a la ejecución musical dentro de los conjuntos de la Facultad. También hizo uso de la palabra el Secretario de la Facultad, don Alfonso Letelier, para referirse a la personalidad y a la obra de Jorge Urrutia Blondel, agraciado por el Supremo Gobierno con el Premio Nacional de Arte, en Música, 1976.

El Taller Coral '76, dirigido por Ruth Godoy, tuvo a su cargo la parte musical de este homenaje, interpretando además del Himno de la Universidad, cinco *Canciones Rituales de La Tirana*, de Jorge Urrutia, y obras de Juan Amenábar. La pianista Sara Pavez ejecutó *Estudios en Sol bemol mayor*, de María Luisa Sepúlveda, y *Capriccio*, de Enrique Soro.

La Decano de la Facultad, señora Herminia Raccagni entregó personalmente a cada profesor un recuerdo simbólico, expresión del aprecio y agradecimiento de la familia musical que es la Facultad, a la que quedan permanentemente ligados los profesores que ahora se ausentan de las aulas.

Presentación de los Cursos de Iniciación Musical del Conservatorio de Música Laurencia Contreras, de Concepción

En su primera presentación en Santiago el Conservatorio de Música "Laurencia Contreras" ofreció un espectáculo infantil de la más alta categoría musical y artística.

Se inició el programa con la presentación de los cursos de "Iniciación Musical" de las profesoras Laurencia Contreras, Ema Schmidlin, Verónica Torres y Ana María Sepúlveda, con marchas, banda rítmica y canciones, acompañadas por metalófonos. En seguida presentaron a los niños que se inician en la ejecución de flauta dulce y piano de II y III grados, para luego presentar a aquellos que cursan entre primer y tercer año básico de piano y flauta dulce. Terminó la presentación con el Coro de Niños que dirige el profesor Eduardo Gajardo.

Durante 1976, el Departamento de Música de nuestra Facultad organizó 137 conciertos y presentaciones de ballet en la Sala Isidora Zegers, todos los cuales han sido reseñados brevemente en la Crónica de *Revista Musical Chilena*.

Además de esta labor de difusión dentro de la Facultad, el Departamento de Música organizó los siguientes conciertos de extensión: Conjuntamente con la Vicerrectoría de Extensión y Comunicaciones de la Universidad de Chile, en el Museo de Arte Contemporáneo, se dieron 18 recitales de conjuntos instrumentales y actuaciones de solistas; abarcando las ciudades de Valdivia, Temuco, San Antonio y Puerto Montt, los conjuntos del Departamento de Música dieron 9 conciertos; en las Facultades de la Universidad de Chile, centros culturales, liceos y colegios hubo 71 presentaciones, que incluyeron recitales, ballet y presentaciones instrumentales y corales.

AGRUPACION MUSICAL BEETHOVEN

La Temporada de Conciertos de la Agrupación Musical "Beethoven" culminó con dos conciertos de muy distinta índole.

El 30 de noviembre actuó en el Teatro Caupolicán el guitarrista norteamericano Charlie Byrd, quien visitaba Chile por primera vez. Byrd se presentó acompañado por su hermano Joe, quien toca contrabajo,

y el baterista Wayne Phillips. La visita del guitarrista es parte de una gira por catorce países latinoamericanos y estuvo auspiciada por la Embajada de los Estados Unidos.

En sus presentaciones en Chile, el trío interpretó programas de jazz que abarcaron siete décadas del siglo XX, incluyendo música de Scott Joplin y de Louis Arms-